

PL

## INSTRUKCJA OBSŁUGI TESTER ALKOHOLU W WYDYCHANYM POWIETRZU HT8G011

Dziękujemy za zakup naszego ręcznego cyfrowego analizatora zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu AAT088. AAT088 umożliwia cyfrowy odczyt zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu oraz możliwego stężenia alkoholu w organizmie.



### Jak działa badanie zawartości alkoholu?

Kiedy alkohol przedostaje się do krwi przez przewód pokarmowy (usta, żołądek i jelita), jest rozprowadzany po wszystkich częściach ciała, łącznie z płucami. Gdy krew przepływa przez płuca, ilość alkoholu przechodzi przez pęcherzyki płucne (małe woreczki powietrzne w płucach). Ta ilość alkoholu, która przenika przez pęcherzyki płucne jest proporcjonalna do ilości alkoholu obecnego we krwi. Ten okres będzie trwał około 15-30 minut, zanim się ustabilizuje. Za pomocą alkomatu można zmierzyć ilość alkoholu przenikającego przez pęcherzyki płucne i w ten sposób obliczyć stężenie alkoholu we krwi danej osoby (zwane odąd jako BAC). Stosunek alkoholu w wydychanym powietrzu do BAC wynosi 2000:1 – w uproszczeniu każde 2000 mililitrów wydychanego powietrza będzie zawierać taką samą ilość alkoholu, jak 1 mililitr krwi. (a niektóre inne kraje używają 2100:1, 2200:1 lub 2300:1)

Z tego powodu użytkownik musi wydmuchiwać powietrze przez co najmniej 5 sekund, aby uzyskać wystarczającą próbkę głębokiego powietrza z płuc. Niezastosowanie się do tego może skutkować sztucznym odczytem. Nasze urządzenie wykrywa ludzki oddech i podaje cyfrowy odczyt przybliżonego BAC danej osoby.

### Ważne

Nie daj się zmylić tym, co opisuje się w Internecie. Poziom BAC w Twoim organizmie będzie się zmieniać z biegiem czasu. To nie tylko prosty wzór na obliczenie masy ciała, wieku i płci. Stan fizyczny Twojego organizmu (zmęczenie, post i detoksykacja wątroby itp.) będzie miał wpływ na szybkość przedostawania się alkoholu do krwiobiegu. Twój "BAC" będzie wówczas stopniowo spadał do zera, gdy alkohol jest wchłaniany i całkowicie eliminowany.

Zazwyczaj okres ten trwa od kilku minut do 10 godzin, w zależności od ilości wypitego alkoholu, Twojej kondycji fizycznej i przede wszystkim zdolności Twojej wątroby do detoksykacji. Jeśli Twoja wątroba jest dobrze odtruta, Twój poziom BAC będzie znacznie niższy niż innych.

Aby rozpocząć, przepłucz usta świeżą wodą przed użyciem urządzenia. Powstrzymaj się od palenia i picia przez co najmniej 15 minut. Jeśli wykonasz test tuż po wypiciu, odczyt będzie się wahał od bardzo wysokiego do niskiego (tj. będzie stopniowo spadał). Jest to spowodowane pozostałościami alkoholu w jamie ustnej, które wpływają na wartość testu. Dzieje się tak również w przypadku napojów aromatycznych, alkoholowych płynów do płukania ust lub sprayów do ust, leków lub narkotyków, a także odbijania i wymiotów.

**Prosimy o dokładne zapoznanie się z pełną instrukcją dotyczącą prawidłowego użytkowania urządzenia AAT088. Nigdy nie pij i nie prowadź – jedyny bezpieczny poziom to zero!**

### Automatyczne czyszczenie i zasilanie akumulatorowe

Jeśli używasz produkt po raz pierwszy lub nie używasz go dłużej niż 3 miesiące, lepiej przeprowadź automatyczne czyszczenie, aby usunąć wszelkie tlenki pokrywający powierzchnię czujnika. Gdy zasilanie jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przyciski "i" i "u" przez 3 sekundy. Wyświetli się wartość napięcia akumulatora, a następnie zacznie migać "Lr". Urządzenie zacznie nagrzewać czujnik. Użytkownik może nacisnąć "u" aby zatrzymać automatyczne czyszczenie w dowolnym momencie. Po automatycznym czyszczeniu poziom naładowania akumulatora będzie niski i należy go naładować przed normalnym użytkowaniem.

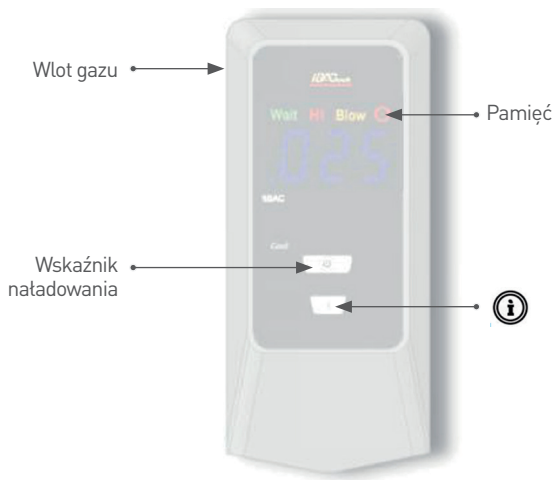
AAT088 jest wyposażony we wbudowany akumulator litowo-jonowy 3,7V (300 mAh) i należy całkowicie naładować tester przed użyciem.

Uwaga: Odczyt jest nieprawidłowy, jeśli poziom naładowania baterii jest niski

Gdy nie ma wystarczającej mocy akumulatora, "Lo" & "bRL" będzie migać naprzemiennie. Proszę natychmiast naładować tester.

Podłącz dotychczasowy kabel USB i naładuj urządzenie. "Wskaźnik ładowania" zmieni kolor na czerwony. Czerwony wskaźnik zgaśnie, gdy akumulator będzie w pełni naładowany.

Włóż dostarczony ustnik do wlotu gazu znajdującego się z boku ekranu LCD.



## INSTRUKCJA

### - Jak włączyć i rozpocząć badanie alkomatem

(1) Naciśnij przycisk aby włączyć zasilanie i wejść w tryb alkoholowy "Wait HI Blow". [PH] mignie kilka razy, a następnie zacznie działać 15 sekundowe odliczanie. Po odliczeniu do zera, urządzenie jest gotowe do rozpoczęcia pomiaru zawartości alkoholu.

(2) "Blow" miga z sygnałem dźwiękowym i urządzenie jest gotowe do pobrania próbki. Będzie miało 9 sekundowy okres odliczania i możesz zrobić 2.1 Manual Test lub 2.2 Active Test

2.1 Manual Test. (Jeśli nie można dmuchać w sposób ciągły przez 5 sekund) Naciśnij raz przycisk , "Blow" zaświeci się. Zaczynj równomiernie i nieprzerwanie dmuchać w ustnik przez około 5 sekund.

2.2 Active Test. Proszę dmuchać i "Blow" zaświeci się. Podczas dmuchania będzie słychać długi dźwięk i proszę kontynuować dmuchanie przez ustnik jednostajnie i nieprzerwanie przez około 5 sekund. Gdy sygnał dźwiękowy ustanie, próbkowanie kończy się i odczyt wyniku testu zostanie natychmiast wyświetlony na wyświetlaczu.

Podczas dmuchania na wyświetlaczu pojawi się animacja, jak poniżej



Jeśli użytkownik nie dmucha nieprzerwanie przez 5 sekund "Err". pojawi się na wyświetlaczu:

Proszę nacisnąć przetestować ponownie i powtórzyć (1) i (2).

Naciśnij przycisk , aby powrócić do trybu gotowości

### - Jak sprawdzić zapis testu

W trybie "RL" naciśnij przycisk przez około 1 sekundę, aby wejść w tryb przywoływania pamięci. Naciśnij ponownie przycisk , aby przewijać zapisy. (Maks. 10 rekordów). Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby wyjść z trybu przywoływania pamięci.

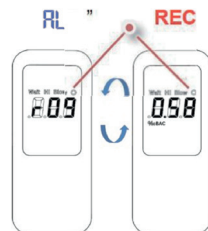
W trybie zapisu, numer testu i jego odczyt będą migać na przemian na wyświetlaczu LED. Na przykład, rekord 9 to 0,58%, BAC (= 0,058%BAC), następnie r□g i 0,58% będą migać na przemian.

Jeżeli pamięć jest pełna, nowy odczyt zastąpi poprzedni (FIFO). Wszystkie zapisy zostaną usunięte, jeśli użytkownik wyjmie akumulator.

### - Jak wyłączyć:

(1) Automatyczne wyłączenie, urządzenie wyłączy się automatycznie, jeśli przez około 25 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

(2) Ręczne, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez sekundę aby wyłączyć urządzenie, gdy wyświetlacz wyświetli **RLC**



### -Jak wybrać ustawienie Jednostki/ Alertu:

**Uwaga: Tylko do użytku w centrum serwisowym, nie zmieniaj ich, chyba że dobrze znasz przepisy obowiązujące w Twoim kraju.**

(1) Gdy na wyświetlaczu pojawi się "RLC" naciśnij przycisk "i" i "⊖" w tym samym czasie przez 3 sekundy i "Unit" wyświetli się na 8-segmentowym wyświetlaczu, naciśnij przycisk "⊖" aby przełączyć 4 różne jednostki.

Unit Unit Unit Unit  
mg/l → ‰ → mg/100mL → ‰

(2) Po wybraniu żądanej jednostki, albo przytrzymaj "i" przez 2 sekundy i wyjdź z trybu ustawień, albo przytrzymaj raz "i" aby przejść do trybu ustawień alertów.

Naciśnij przycisk "⊖" aby przełączyć 4 różne poziomy alertów, **b-2, b-3, b-5, b-8** jak poniżej.

Alert value being set		Alert level (shown on display)			
		b-2	b-3	b-5	b-8
Unit	‰BAC	0.2‰	0.3‰	0.5‰	0.8‰
	%BAC	.02% (0.02%)	.03% (0.03%)	.05% (0.05%)	.08% (0.08%)
	mg/l	0.1 mg/l	0.15 mg/l	0.25 mg/l	0.4 mg/l
	mg/100mL	20 mg/100mL	30 mg/100mL	50 mg/100mL	80 mg/100mL

Po wybraniu jednostki i poziomu alertu możesz albo pozostawić urządzenie w spoczynku na 3 sekundy, aby automatycznie wyjść z trybu ustawień UniUAlert, albo przytrzymać przycisk "i" przez 2 sekundy i wyjdź z tego trybu ustawień.

### -JAK CZYTAĆ SYGNAŁY ALERTÓW

Tester alkoholu AATOSS ma za zadanie ostrzegać użytkownika w następujący sposób:

Niski poziom	Dla pomiarów w zakresie 0-0,0 8‰BAC (0-0,04mg.l), wyświetli się 0, co pozwoli uniknąć fałszywego alarmu spowodowanego otoczeniem lub zapachem z jamy ustnej człowieka.
Poziom bezpieczeństwa	Dla pomiarów pomiędzy poziomem niskim a poziomem alertu na wyświetlaczu pokazywany jest poziom stężenia alkoholu.
Poziom alertu	Dla pomiarów równych lub wyższych od poziomu alertu, analizator emituje sygnał dźwiękowy i "HI" miga 10 razy

### OSTROŻNOŚĆ

- (1) Aby uzyskać dokładny odczyt, przed rozpoczęciem nowego testu użytkownik powinien upewnić się, że w komorze nie ma pozostałości alkoholu
- (2) Po 4 kolejnych testach należy pozwolić urządzeniu odpocząć przez 2 minuty.
- (3) Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w suchym miejscu.
- (4) W przypadku niskiego poziomu naładowania odczyt jest nieprawidłowy, proszę natychmiast naładować urządzenie.
- (5) Jeżeli różnica pomiędzy dwoma kolejnymi odczytami wynosi >0,1‰0, użytkownik powinien przeprowadzić test ponownie.
- (6) Jeśli badane jest bardzo wysokie stężenie, powierzchnia czujnika będzie otoczona dużą ilością cząstek etanolu, które muszą wyparować przez kilka minut. Proszę poczekać 3 minuty na kolejny test.

### Specyfikacja

Zakres wyświetlania: 0/ 0.08-2.00 o/ooBAC lub 0/ 0.008-0.200 %BAG lub 0/ 8-200mg/100ml lub 0/ 0.04-1.00 mg/l

(%0 & mg/l współczynnik konwersji wynosi 2.0)

Prąd wejściowy: 3.7V (ładowany akumulator).

Ładówka: 5V, 2A lub powyżej

Wyświetlacz: Cyfrowy wyświetlacz LED [3 miejsca po przecinku]

Zapis: 10 zapisów

Temperatura pracy: 5°C-50°C, dla optymalnego działania.

Zgodność: CE UKCA FCC

Akcesoria: 8 ustników, akumulator i kabel do ładowania.

### Środki ostrożności

Stężenie alkoholu we krwi może zmienić się w ciągu kilku minut. Nie używaj tego urządzenia do sprawdzania, czy możesz prowadzić

pojazd, czy nie.

Nie możesz wykorzystać wyników testu w sądzie.

Najbezpieczniej jest w ogóle nie łączyć picia alkoholu z prowadzeniem pojazdu. Unikaj upijania się.

#### **Odpowiedzialność za prawidłowe działanie lub uszkodzenie**

Nigdy nie rozkręcaj alkomatu. Gwarancja nie obowiązuje w przypadku poluzowania śrub lub uszkodzenia etykiety gwarancyjnej; lub jeśli przyrząd jest używany w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Inne czynniki (np. środowisko, dym i zapach z jamy ustnej oraz inne zanieczyszczenia jamy ustnej) mogą mieć wpływ na poziom BAC. Przed użyciem urządzenia należy przepłukać usta świeżą wodą. Powstrzymaj się od palenia i picia przez co najmniej 15 minut i używaj odczytów wyłącznie w celach informacyjnych.

EN

## USER MANUAL BREATH ALCOHOL TESTER HT8G011

Thanks for purchasing our AAT088, a hand-held Digital Alcohol Breath Analyzer. AAT088 gives you a digital reading of your breath alcohol content and your possible concentration of alcohol intoxication.

### How Does Alcohol Testing Work?

When alcohol enters the blood through the alimentary canal (mouth, stomach, and intestines), it is distributed through every part of the body, including the lungs. As the blood passes through the lungs a quantity of alcohol passes through the alveoli (tiny sacs of air in the lungs). This quantity of alcohol that passes through the alveoli is proportionate to the amount of alcohol present in the blood. This period will last for about 15-30min before stable.

By using a breath testing device, it is possible to measure the quantity of alcohol that passes through the alveoli and consequently calculate the person's Blood Alcohol Concentration (known from here on as BAC).



The ratio of breath alcohol to BAC is 2000:1 - in simple terms, every 2000 milliliters of breath will contain the same amount of alcohol as 1 milliliter of blood. [and some other countries is using 2100:1 or 2200:1 or 2300:1]

For this reason, user need to blow for at least 5 seconds so that a sufficient deep air lung sample is obtained. Failure to do so may result in an artificially reading. Our device detects human breath and gives a digital reading out of a person's approximate BAC.

### Important

Don't be confused by what describes on internet. The BAC level in your body will change over time. It's not just a simple formula to calculate your weight, age and gender. Your body physical condition (tired, fasting & liver detoxification, etc...), will affect the speed of alcohol enter into your bloodstream. Your "BAC" will then gradually drops to zero when alcohol is absorbed and completely eliminated.

Typically, this period lasts from a few minutes to 10 hours, depending on how much you drink, your physical condition, and primarily your liver's ability to detoxify. If your liver is well detoxified, your BAC will be much lower than others

To begin, rinse your mouth with fresh water before using the device. Abstain from smoking or drinking for at least 15 minutes. If you perform a test just after drinking, the reading will fluctuate from very high to low

reading (i.e. it will drop gradually). It is due to the alcohol residues inside your mouth that effects the test values. This will also happen with aromatic drinks, alcoholic mouthwashes or mouth sprays, medicines or drug, as well as by burping and vomiting.

Please read the full instructions carefully for proper use of the AAT088 unit. Never drink and drive - the only safe level is zero!

## Auto cleaning and Battery Power

If first time of use or do not use more than 3 months, better perform Auto-cleaning to clear any oxide that cover sensor's surface. When power off, press & hold "ⓘ" & "Ⓞ" key for 3 seconds. It will show the voltage value of the battery and then "Lr" flashes. The machine will start heating up the sensor. User can press "ⓘ" to stop the auto cleaning at any time. After auto cleaning, battery power will be low and need to recharge the battery before normal use.

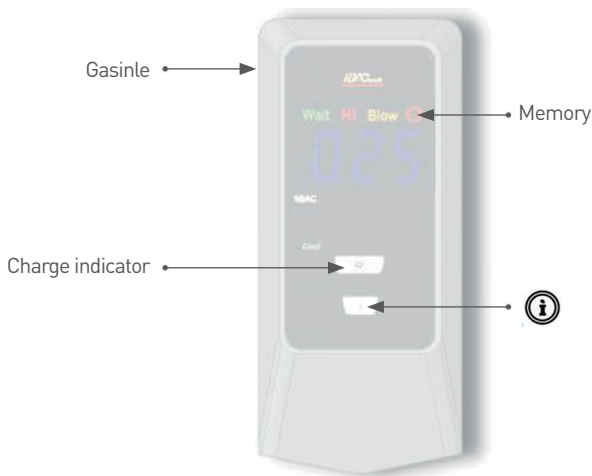
AAT088 comes with a built-in 3.7V Li ion battery (300mAH) and please fully charge the tester before use.

**ATTENTION:** The reading is invalid if the battery power is low.

When there is not enough battery power, the "Lo" & "bAt" will flash

Please connect the provided USB cable and charge the machine. The „Charge indicator“ will turn into red color. The red indicator will turn off when the battery is fully charged.

Insert the provided Mouthpiece into the gas inlet located aside of the LCD screen.



## INSTRUCTION

### - How to power on and start breathalyzer test

- (1) Press the Key to turn on the power and enter into the alcohol mode. "Wait" will turn on and activate sensor pre-heating mode, [ PH ] will flash for few times and then start a 15 sec. countdown. When countdown to zero, it is ready to start alcohol test.  
 (2) „Blow” flashes with beep tone and it is ready to take sample. There will have a 9 sec. count down period and you can either do 2.1 Manual Test or 2.2 Active Test

2.1 Manual Test. (if can not continuously blow for 5 second) Press the , key once, „Blow” lit on. Please start to blow through the mouthpiece steadily and continuously for approximately 5 seconds.

2.2 Active Test. Please blow in and "Blow" lit on. While blowing, a long beep will be heard and please keep blowing through the mouthpiece steadily and continuously for approximately 5 seconds. When the beep tone stops, sampling finishes and the test result reading will be shown on the display immediately.

The display will show animation while blowing as followin



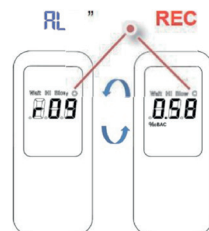
If user do not contiguously blow for 5 sec. „Err” will show on display. Please press retest again and repeat (1)&(2).

Press , key can return back to standby mode

### -How to check test record

Under the "RLC" mode, press key for about 1 seconds to enter into the memory recall mode. Press , key again to scroll the records. (Max.10 records). Press and hold key for 2 seconds to exit memory recall mode.

In the record mode, the test number and its reading will flash on the LED alternatively. For example, the 9th record is 0.58%BAC (= 0.058%BAC), then r□g and 0.58%, will flash alternatively. If memories full, the new reading will overwrite the previous one (FIFO). All the records will be erased if user takes off the rechargeable battery.



### -How to power off:

(1) Auto off, the machine will turn off automatically if no key being press for about 25 seconds.

(2) Manual, press and hold the key for 1 second to power off the machine when display show RLC

### -How to select Unit/ Alert setting:

**Note: This is for service center use only, please do not change it unless you know well about your country regulation.**

(1) When display show "RLC" press "i" & "u" key at the same time for 3 seconds and "Unit" will display on the 8-segment display, press the "u" key to scroll 4 different units.



(2) After select the desired unit, either hold the "i" for 2 seconds and exit the setting mode, or press the "i" once to go to the alert setting mode.

Press the "u" key to scroll 4 different alert level **b-2, b-3, b-5, b-8** as following.

Alert value being set		Alert level (shown on display)			
		b-2	b-3	b-5	b-8
Unit	%oBAC	0.2‰	0.3‰	0.5‰	0.8‰
	%BAC	.02% (0.02%)	.03% (0.03%)	.05% (0.05%)	.08% (0.08%)
	mg/l	0.1 mg/l	0.15 mg/l	0.25 mg/l	0.4 mg/l
	mg/100mL	20 mg/100mL	30 mg/100mL	50 mg/100mL	80 mg/100mL

After select the unit and alert level, you can either leave the machine rest for 3 seconds to exit the UniUAlert setting mode automatically or hold the "i" key for 2 seconds and exit this setting mode.

### -How to read alert signals

AATOSS alcohol tester is designed to alert user as following:

Low Level	For measurements between 0-0.08 %oBAC (0-0.04mg/l), 0 will be displayed and avoid false alarm due to environment or oral smell in humans' mouth.
Safety Level	For measurements between Low Level and Alert Level, the alcohol concentration level shows on the display.
Alert Level	For measurements equal to or above the alert concentration level, the analyzer beeps together "HI" flashes for 10 times

### Caution

- (1) To achieve an accurate reading, user should ensure there is no alcohol residue inside the chamber before starting a new test
- (2) After 4 consecutive tests, please allow the device to rest for 2 min.
- (3) When the product is unused, please store it in a dry environment.
- (4) When low power, the reading is invalid, please recharge the machine immediately.
- (5) If the difference between two successive reading is >0.1%, user should test again.
- (6) If a very high concentration being tested, sensor's surface will be surrounded by lots of ethanol particles, which need to wait for few minutes for evaporation. Please wait for 3 min. for another test.

### Specification

Display Range: 0/ 0.08-2.00 o/oBAC or 0/ 0.008-0.200 %BAG or 0/ 8-200mg/100ml or 0/ 0.04-1.00 mg/l

(%o & mg/l conversion factor is about 2.0) Power Input: 3.7V (rechargeable battery).

Charger: 5V, 2A or above

Display: Digital LED display (3 decimal points) Record: 10 records

Operating Temperature: 5-c-5o-c, for optimum operation Agency Approval: CE UKCA FCC

Accessories: 8 mouthpieces, recharge battery and charge cable.

### **Precautions**

Your blood alcohol concentration may change within minutes Do not use this device to determine whether you can drive or not.

You cannot use the test results in Court.

Your safest bet is not to mix drinking with driving at all. Avoid Binge drinking.

### **Liability for Proper Function or Damage**

Never unscrew the Alcohol Tester. Warranty is not valid if any screws had been loosened or warranty label had been broken; or if the instrument is used in a manner not conforming to its intended use.

Other factors (e.g. environment, smoke & oral smell and other mouth impurities) may affect the BAC level, please rinse your mouth with fresh water before using the device. Abstain from smoking or drinking for at least 15 minutes and use the readings for Reference Only.



RU

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ТЕСТЕР НА НАЛИЧИЕ АЛКОГОЛЯ В ВЫДЫХАЕМОМ ВОЗДУХЕ HT8G011

Спасибо за покупку нашего , ручного цифрового алкотестера ААТ088. ААТ088 позволяет получить цифровые показатели содержания алкоголя в выдыхаемом воздухе и возможной степени алкогольного опьянения.

### Как проводится тестирование на алкоголь?

Когда алкоголь попадает в кровь через пищеварительный тракт (рот, желудок, и кишечник), он распределяется по всем частям тела, включая легкие. Когда кровь проходит через легкие, некоторое количество алкоголя проходит через альвеолы (крошечные мешочки с воздухом в легких). Количество алкоголя, проходящего через альвеолы, пропорционально количеству алкоголя, содержащегося в крови. Этот период длится около 15-30 минут, после чего стабилизируется.

Используя прибор для проверки дыхания, можно измерить количество алкоголя, проходящего через альвеолы, и, следовательно, вычислить концентрация алкоголя в крови человека (в дальнейшем известная как ВАС).

Соотношение содержания алкоголя в выдыхаемом воздухе и ВАС составляет 2000:1 - простыми словами, каждые 2000 миллилитров дыхания содержат такое же количество алкоголя, как 1 миллилитр крови. (и некоторые другие страны используют 2100:1 или 2200:1 или 2300:1)

По этой причине, пользователю необходимо дуть не менее 5 секунд, чтобы получить достаточно образец воздуха из глубины легких. Невыполнение этого требования может привести к искусственному считыванию показаний. Наше устройство распознает дыхание человека и выдает цифровой показатель его приблизительного уровня алкоголя в крови.



### ВАЖНО

Пусть вас не вводит в заблуждение то, что написано в интернете. Уровень ВАС в вашем организме будет меняться с течением времени. Это не только лишь простая формула для расчета вашего веса, возраст и пол. Физическое состояние вашего тела (усталость, голодание и детоксикация печени, и т.д.), влияет на скорость попадания алкоголя в кровь. Ваш „ВАС“ затем постепенно снизится до нуля когда алкоголь всасывается и полностью выводится из организма.

Как правило, этот период длится от нескольких минут до 10 часов, в зависимости от того, сколько вы выпили, вашего физического состояния, и в первую очередь от способности печени квыводить токсины. Если ваша печень хорошо выводит токсины, уровень ВАС будет гораздо ниже, чем у других

Для начала прополощите рот пресной водой перед использованием устройства. Воздержитесь от курения и употребления алкоголя хотя бы на 15 минут. Если провести тест сразу после приема алкоголя, показания будут колебаться от очень высоких донизких (т.е. постепенно снижаться). Это связано с остатками алкоголя во рту, которые влияют на показатели теста. Это может произойти при употреблении ароматных напитков, спиртовых ополаскивателей или спреев для полости рта, лекарств или наркотиков, а также при отрыжке и рвоте.

Для правильного использования устройства ААТ088 внимательно прочитайте все инструкции. Никогда садитесь за руль, после того, как выпили: единственный безопасный уровень — ноль!

### Автоматическая очистка и питание от аккумулятора

Если устройство используется впервые или не используется более 3 месяцев, лучше выполнить автоматическую очистку , чтобы удалить окислы, покрывающие поверхность датчика. Когда

питание выключено, нажмите и удерживайте кнопки “i” и “⊖” в течение 3 секунд. Он покажет напряжение значение батареи, а затем „[Lg . мигает. Машина начнет нагревать датчик. Пользователь может нажать “i” чтобы остановить автоматическую очистку в любой момент. После автоматической очистки заряд аккумулятора будет низким, и перед обычным использованием его необходимо зарядить.

ААТ088 поставляется со встроенным литий-ионным аккумулятором 3,7 В (300 мАч), поэтому перед использованием тестер следует полностью зарядить.

### ВНИМАНИЕ: Показания недействительны, если заряд батареи низкий.

Если заряда батареи недостаточно, можно “Lo” & “batt” начнет мигать воспользоваться альтернативным способом. Пожалуйста, немедленно зарядите тестер.

Пожалуйста, подключите прилагаемый USB-кабель и зарядите устройство. „Индикаторзарядки” станет красным. Красный индикатор погаснет, когда аккумулятор будет полностью заряжен.

Вставьте прилагаемый мундштук в отверстие для газа, расположенное в стороне от ЖК-экрана.



## ИНСТРУКЦИИ

### - Как включить алкотестер и начать проверку

(1) Нажмите кнопку чтобы включить питание и войти в режим "Wait" тестирования на алкоголь, „включится и активирует режим предварительного нагрева сенсора, [PH] мигнет несколько раз, а затем начнется 15-секундный. обратный отсчет. Когда обратный отсчет достигнет нуля, устройство готово к запуску теста на алкоголь.

(2) „Индикатор Blow“ мигает со звуковым сигналом и прибор готов к приему пробы. У вас будет 9 секунд обратного отсчета и вывы можете либо выбрать 2.1 Manual Test либо 2.2 Active Test

2.1 Manual Test. (если не можете непрерывно дуть в течение 5 секунд) Нажмите кнопку , как только "Blow" загорится. Пожалуйста, начните уверенно и непрерывно дуть в мундштук в течение примерно 5 секунд.

2.2 Active Test. Пожалуйста, подуйте в трубку и загорится индикатор "Blow". Когда вы начнете дуть в трубку, раздастся длинный звуковой сигнал, продолжайте дуть через мундштук постоянно и непрерывно в течение примерно 5 секунд. Когда звуковой сигнал прекратится, отбор пробы завершается, и на дисплее сразу же отображается результат теста.

Во время подачи воздуха на дисплее будет отображено значение.



Если пользователь не дует в течение 5 сек. „Err“ появится на дисплее. Пожалуйста, нажмите .

Повторите тест еще раз и повторите ifub (1)&(2).

Нажатием , можно вернуться в режим ожидания

### - Как проверить запись результатов теста

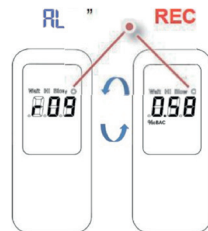
Под "RLC" режим, удерживайте кнопку около 1 секунды, чтобы войти в режим вызова памяти.

Нажмите кнопку , снова для прокрутки записи. (максимум 10 записей). Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, чтобы выйти из режима вызова памяти.

В режиме записи номер теста и его показания будут попеременно мигать на светодиодном индикаторе..

Например, 9-я запись - 0,58%, ВАС (= 0,058%ВАС), тогда гПд и 0,58% будут мигать попеременно.

Если память переполнена, новый показатель перезапишет предыдущий (FIFO). Все записи будут удалены если пользователь снимет аккумуляторную батарею.



### -Как отключить питание:

(1) Автовыключение, машина автоматически выключится, если в течение 25 секунд не будет нажата ни одна кнопка.

(2) В ручном режиме, нажмите и удерживайте кнопку удерживайте кнопку в течение 1 секунды, чтобы выключить устройство когда

дисплей покажет **RLC**

**-Как выбрать единицу измерения/настройку оповещения:**  
**удерживайте кнопку в течение 1 секунды, чтобы выключить устройство**

**Примечание:** Эта мера предусмотрена только для использования в сервисном центре, пожалуйста, не изменяйте эту настройку, если вы не знаете правил вашей страны.

(1) Когда на дисплее отображается "RLC" нажмите одновременно кнопки "ⓘ" и "⊕" .. в течение 3 секунд, и на 8-сегментном дисплееотобразится "Unit" нажмите кнопку "⊕" для прокрутки 4 различных единиц измерения.



(2) После выбора нужного устройства либо удерживайте кнопку "ⓘ" в течение 2 секунд и выйдите из режима настройки, либо нажмите кнопку the "ⓘ" .. один раз, чтобы перейти в режим настройки оповещения.

Нажмите кнопку "⊕" .. для прокрутки 4 различных уровней оповещения **b-2, b-3, b-5, b-8** как показано ниже

Alert value being set		Alert level (shown on display)			
		b-2	b-3	b-5	b-8
Unit	‰BAC	0.2‰	0.3‰	0.5‰	0.8‰
	%BAC	.02% (0.02%)	.03% (0.03%)	.05% (0.05%)	.08% (0.08%)
	mg/l	0.1 mg/l	0.15 mg/l	0.25 mg/l	0.4 mg/l
	mg/100mL	20 mg/100mL	30 mg/100mL	50 mg/100mL	80 mg/100mL

После выбора устройства и уровняоповещения вы можете либо оставить устройство в покое на 3 секунды для автоматического выхода из режима настройки UniUAlert, либо удерживать кнопку "ⓘ" в течение 2 секунд и выйти из этого режима настройки.

### -Как читать сигналы оповещения

AATOSS алкогольный тестер предназначен для оповещения пользователя о следующем:

Низкий уровень	Для измерений в диапазоне 0-0,08 ‰BAC (0-0.04 мг.л), 0 будет отображаться и позволит избежать ложной тревоги из-за воздействия окружающей среды или запаха изо рта человека.
Уровень безопасности	Для измерений между низким уровнем и уровнем оповещения, на дисплее отображается уровень концентрации алкоголя.
Уровень тревоги	Для измерений, равных или превышающих уровень концентрации для оповещения, анализатор подает звуковой сигнал "HI" мигает 10 раз

### ВНИМАНИЕ

(1) Для получения точных показаний пользователь должен убедиться в отсутствии остатков алкоголя в камере перед началом нового теста

(2) После 4 последовательных тестов дайте устройству отдохнуть в течение 2 минут.

(3) Если продукт не используется, храните его в сухом месте.

(4) При низком уровне питания показания недействительны, пожалуйста, немедленно перезарядите устройство.

(5) Если разница между двумя последовательными показаниями составляет >0,1%, пользователь должен провести повторное тестирование.

(6) Если тестируется очень высокая концентрация, поверхность сенсора будет окружена множеством частиц этанола, которым нужно подождать несколько минут, чтобы испариться. Пожалуйста, подождите 3 мин. для повторного теста.

### Технические характеристики

Диапазон отображения: 0/ 0,08-2,00 ‰BAC или 0/ 0.008-0.200 %BAG или 0/ 8-200mg/100ml или 0/ 0.04-1.00 mg/l ( коэффициент пересчета‰0 и мг/л составляет около 2,0) Потребляемая мощность: 3.7 В (аккумуляторная батарея).

Зарядное устройство: 5V, 2A или выше

Дисплей: Цифровой светодиодный дисплей (3 десятичные точки) Запись: 10 записей

Рабочая температура: 5-с-50-с, для оптимальной работы Одобрено агентством: CE UKCA FCC  
Аксессуары: 8 мундштуков, аккумулятор и кабель для зарядки.

### **Меры предосторожности**

Концентрация алкоголя в крови может измениться в течение нескольких минут. Не используйте это устройство для определения того, можете ли вы управлять автомобилем или нет.

Вы не можете использовать результаты теста в суде.

Самое безопасное — вообще не совмещать выпивку с вождением. Избегайте пьянства.

Ответственность за надлежащее функционирование или повреждение

Никогда не раскручивайте алкотестер. Гарантия не действует, если были ослаблены винты или сорвана гарантийная наклейка; или если прибор используется не по назначению.

Другие факторы (например, окружающая среда, дым, запах изо рта и прочие загрязнения) могут повлиять на уровень ВАС, поэтому перед использованием прибора прополощите рот пресной водой. Воздержитесь от курения и употребления алкоголя хотя бы на 15 минут и используйте показания только для справки.

DE

## BEDIENUNGSANLEITUNG ATEMALKOHOLTESTER HT8G011

Vielen Dank für den Kauf unseres AAT088, ein handgeführtes digitales Alkohol-Atemtestgerät. Das AAT088 liefert Ihnen eine digitale Anzeige des Alkoholgehalts im Atem und der möglichen Konzentration des Alkoholrausches.

### Wie funktionieren Alkoholtests?

Wenn Alkohol über den Verdauungskanal (Mund) in das Blut, in Magen und Eingeweide gelangt, wird es im ganzen Körper verteilt, auch in der Lunge. Wenn das Blut durch die Lunge fließt, gelangt eine bestimmte Menge Alkohol in die Lungenbläschen (winzige Luftsäckchen in der Lunge). Die Menge des Alkohols, die durch die Lungenbläschen fließt, steht im Verhältnis zu der im Blut vorhandenen Alkoholmenge. Diese Phase dauert etwa 15-30 Minuten, bevor sie sich stabilisiert.

Durch die Verwendung eines Atemtestgeräts, ist es möglich, die Alkoholmenge zu messen, die durch die Lungenbläschen dringt, und folglich die Alkoholkonzentration im Blut der Person (im Folgenden als BAC bezeichnet) zu berechnen.

Das Verhältnis von Atemalkohol zu BAC beträgt 2000:1 - oder einfacher gesagt, 2000 Milliliter Atemluft enthalten die gleiche Menge an Alkohol wie 1 Milliliter Blut. (Manche andere Länder gehen von 2100:1, 2200:1 oder 2300:1 aus)

Aus diesem Grund, muss der Benutzer mindestens 5 Sekunden lang pusten, damit eine ausreichend tiefe Lungenluftprobe gewonnen wird. Andernfalls kann es zu einem künstlichen Messwert kommen. Unser Gerät erkennt die menschliche Atmung und gibt einen digitalen Messwert für eine Person aus' ungefähren BAC-Wert.



### Wichtig

Lassen Sie sich nicht von den Beschreibungen im Internet verwirren. Der BAC-Wert in Ihrem Körper ändert sich mit der Zeit. Es handelt sich nicht nur eine einfache Formel zur Berechnung Ihres Gewichts, Alters und Geschlechts. Ihr physischer Zustand (Müdigkeit, Fasten & Leberentgiftung, usw...), beeinflusst die Geschwindigkeit, mit der Alkohol in Ihren Blutkreislauf gelangt. Ihr „BAC“ sinkt dann allmählich auf null, wenn der Alkohol absorbiert und vollständig ausgeschieden wird.

Typischerweise dauert dieser Zeitraum zwischen einigen Minuten und 10 Stunden, je nachdem, wie viel Sie trinken, wie ihre körperliche Verfassung ist, und vor allem wie gut die Fähigkeit der Leber zur Entgiftung ist. Wenn Ihre Leber gut entgiftet, wird Ihre BAC viel niedriger sein als bei anderen Leuten.

Spülen Sie zunächst Ihren Mund mit frischem Wasser aus, bevor Sie das Gerät benutzen. Verzichten Sie mindestens 15 Minuten lang auf das Rauchen oder Trinken. Wenn Sie einen Test unmittelbar nach dem Trinken durchführen, schwankt der Wert von einem sehr hohen zu einem niedrigen

Wert (d. h. er fällt allmählich ab). Das liegt an den Alkoholrückständen in Ihrem Mund, die sich auf die Testwerte auswirken. Dies kann auch durch aromatische Getränke, alkoholische Mundspülungen oder Mundsprays, Medikamente oder Drogen sowie durch Aufstoßen und Erbrechen geschehen.

Bitte lesen Sie die vollständige Anleitung sorgfältig durch, damit Sie das Gerät AAT088 richtig benutzen können. Niemals Alkohol am Steuer - der einzig sichere Wert ist Null!

### Automatische Reinigung und Batteriebetrieb

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden oder es länger als 3 Monate nicht benutzt haben, sollten Sie eine automatische Reinigung durchführen, um die Oberfläche des Sensors von Oxid zu befreien. Wenn

Beim Abschalten, halten Sie die Tasten "Ⓜ" und "Ⓜ" 3 Sekunden lang gedrückt. Die Batteriespannung wird angezeigt, und „Lr“ blinkt. Das Gerät beginnt den Sensor aufzuheizen. Der Benutzer kann "Ⓜ" drücken, um die automatische Reinigung jederzeit zu stoppen. Nach der automatischen Reinigung ist die Batterieleistung niedrig, und die Batterie muss vor dem normalen Gebrauch wieder aufgeladen werden. Der AAT088 wird mit einer eingebauten 3,7-V-Li-Ionen-Batterie (300 mAh) geliefert. Bitte laden Sie das Prüfgerät vor dem Gebrauch vollständig auf.

Achtung! Die Anzeige ist ungültig, wenn die Batteriespannung niedrig ist.

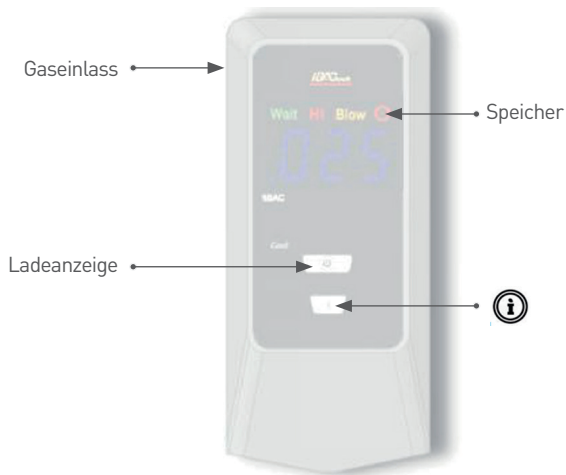
Wenn die Batterieleistung nicht ausreicht, werden die abwechselnd leuchten- Bitte laden Sie das Testgerät sofort auf.

“Lo” & “bRL” wird blinken

die abwechselnd leuchten- Bitte laden Sie das Testgerät sofort auf.



Bitte schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an und laden Sie das Gerät auf. Die Anzeige „Aufladen“ leuchtet nun rot. Die rote Anzeige schaltet sich aus, wenn die Batterie vollständig geladen ist.

Stecken Sie das mitgelieferte Mundstück in den Gaseinlass, der sich neben dem LCD-Bildschirm befindet.




## ANWEISUNGEN

### - Einschalten und Starten des Atemalkoholtests

- (1) Drücken Sie die  Taste, um das Gerät einzuschalten und in den "Wait" Alkoholmodus zu gelangen. Mit „Wait“ wird das Gerät eingeschaltet und den Sensor-Vorheizmodus aktiviert, [ PH ] blinkt einige Male und startet dann ein 15 Sekunden-Countdown. Wenn der Countdown auf Null steht, ist das Gerät startbereit für den Alkoholtest.
- (2) Die Anzeige „Blow“ blinkt mit einem Signalton und zeigt die Bereitschaft für die Probenahme an. Der Countdown dauert 9 Sekunden, und Sie können entweder 2.1 Manual Test oder 2.2 Active Test
  - 2.1 Manual Test. [wenn Sie nicht 5 Sekunden kontinuierlich pusten können], betätigen Sie die , Taste einmal, „Blow“ leuchtet auf. Bitte beginnen Sie gleichmäßig und kontinuierlich während ca. 5 Sekunden durch das Mundstück zu pusten.
  - 2.2 Active Test. Bitte pusten, „Blow“ leuchtet auf. Beim Pusten, ertönt ein langer Piepton. Pusten Sie bitte etwa 5 Sekunden lang gleichmäßig und kontinuierlich durch das Mundstück. Wenn der Signalton aufhört, ist die Probenahme beendet, und das Testergebnis wird sofort auf dem Display angezeigt.



Auf dem Display wird während des Pustens eine Animation wie folgt angezeigt.



Wenn der Benutzer nicht 5 Sekunden lang zusammenhängend pusten kann, wird „Err“ auf dem Display angezeigt. Bitte drücken Sie  und wiederholen Sie den Test und wiederholen Sie (1) und (2).


Bitte drücken Sie die , Taste um in den Standby-Modus zurückzukehren

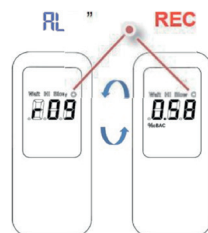
### So überprüfen Sie die Testaufzeichnungen

Unter dem "RLC" Modus, drücken Sie die  Taste etwa 1 Sekunde lang, um in den Speicherabrufmodus zu gelangen. Drücken Sie die Taste , erneut um durch die Aufzeichnungen zu blättern. (Max. 10 Aufzeichnungen). Halten Sie die Taste etwa 2 Sekunden gedrückt, um den Speicherabrufmodus zu verlassen. Im Aufnahmehodus, blinken die Prüfnummer und der Messwert alternativ. Wenn, zum Beispiel, die 9e Anzeige 0.58% ist (= 0.058%BAC), dann werden r□g und 0.58% abwechselnd aufleuchten.

Wenn der Speicher voll ist, wird der vorherige Wert vom neuen Wert (FIFO). Alle Aufzeichnungen werden gelöscht, wenn der Benutzer die wiederaufladbare Batterie entfernt.

-Abschalten:

- (1) Automatische Abschaltung: das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn 25 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.
- (2) Handmässig: halten Sie die Taste 1 Sekunde gedrückt, wenn  1 Sekunde lang drücken, um das Gerät auszuschalten RLC .. angezeigt wird



### -Einstellung Einheit/Warnung wählen:

**Anmerkung: Dies betrifft nur für den Gebrauch im Servicecenter, bitte nicht ändern, wenn Sie die Vorschriften Ihres Landes nicht genau kennen.**

(1) Wenn das Display "RLC" anzeigt, drücken Sie die Tasten "i" & "⊕" gleichzeitig 3 Sekunden lang, und "Unit" wird auf dem 8-Segment Display angezeigt. Drücken Sie die "⊕" taste, um durch 4 verschiedene Einheiten zu blättern.



(2) Nach der Auswahl der gewünschten Einheit, halten Sie entweder die Taste "⊕" 2 Sekunden lang gedrückt, und beenden die Einstellung, oder drücken Sie die "i" einmal um zu zur Alarmeinstellung zu gelangen.

Drücken Sie die "⊕" Taste um wie folgt **b-2, b-3, b-5, b-8** durch die 4 verschiedenen AlarmStufen zu blättern

Alert value being set		Alert level (shown on display)			
		b-2	b-3	b-5	b-8
Unit	%oBAC	0.2‰	0.3‰	0.5‰	0.8‰
	%BAC	.02% (0.02%)	.03% (0.03%)	.05% (0.05%)	.08% (0.08%)
	mg/l	0.1 mg/l	0.15 mg/l	0.25 mg/l	0.4 mg/l
	mg/100mL	20 mg/100mL	30 mg/100mL	50 mg/100mL	80 mg/100mL

Nach der Auswahl von Einheit und AlarmStufe, können Sie entweder das Gerät 3 Sekunden ruhen lassen um den UniUAlert-Einstellungsmodus automatisch zu verlassen oder die "⊕" taste 2 Sekunden lang eingedrückt halten und um diesen Modus zu verlassen.

### Die Alarmsignale lesen

Der AATOSS-Alkoholtester ist so konzipiert, dass er den Benutzer wie folgt warnt:

Niedriges Niveau	Für Messungen zwischen 0-0,08 ‰oBAC (0-0.04mg.l), 0 wird angezeigt, um Fehlalarme aufgrund der Umgebung oder des Geruchs im Mund des Menschen zu vermeiden.
Sicherheitsstufe	Für Messungen zwischen der tiefen und der hohen Alarmstufe, wird die Alkoholkonzentration auf dem Display angezeigt.
Alarmstufe	Bei Messungen, die der Alarmschwelle entsprechen oder darüber liegen, piept das Analysegerät "HI" Und blinkt 10 Mal

### VORSICHT!

- Um einen genauen Messwert zu erhalten, sollte der Benutzer sicherstellen, dass sich keine Alkoholreste in der Kammer befinden, bevor er einen neuen Test beginnt
- Nach 4 aufeinander folgenden Tests, lassen Sie das Gerät bitte 2 Minuten lang ruhen.
- Wenn das Produkt nicht benutzt wird, bewahren Sie es bitte in einer trockenen Umgebung auf.
- Bei niedrigem Stromverbrauch ist die Anzeige ungültig, bitte laden Sie das Gerät sofort auf.
- Beträgt die Differenz zwischen zwei aufeinander folgenden Aufzeichnungen >0,1‰, dann sollte der Benutzer den Test wiederholen.
- Wenn eine sehr hohe Konzentration getestet wird, wird die Sensoroberfläche von vielen Ethanolpartikeln umgeben, die einige Minuten lang verdampfen müssen. Bitte warten Sie 3 Min. bevor Sie einen weiteren Test durchführen.

### Spezifikationen

Anzeigebereich: 0/ 0,08-2,00 ‰oBAC oder 0/ 0.008-0.200 %BAG oder 0/ 8-200mg/100ml oder 0/ 0.04-1.00 mg/l

(‰o & mg/l, der Umrechnungsfaktor ist etwa 2,0) Leistungsaufnahme: 3.7V (wiederaufladbare Batterie).

Ladegerät: 5V, 2A oder höher

Anzeige: Digitale LED-Anzeige (3 Dezimalstellen) Aufzeichnung: 10 Aufzeichnungen

Betriebstemperatur: 5-c-50-c, für optimalen Betrieb Zulassung der Agentur: CE UKCA FCC

Zubehör: 8 Mundstücke, aufladbare Batterie und Ladekabel.

### Vorsichtsmaßnahmen

Ihre Blutalkoholkonzentration kann sich innerhalb von Minuten verändern. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, um zu bestimmen, ob Sie

fahren können oder nicht.

Sie können die Testergebnisse nicht vor Gericht verwenden.

Am sichersten ist es, Alkohol und Autofahren strikte auseinander zu halten. Vermeiden Sie Saufgelage.

#### **Haftung für ordnungsgemäße Funktion oder Beschädigung**

Schrauben Sie den Alkoholtester niemals ab. Die Garantie erlischt, wenn Schrauben gelockert oder Garantietiketten beschädigt wurden, oder wenn das Gerät in einer Weise verwendet wird, die nicht dem bestimmungsgemäßen Gebrauch entspricht.

Andere Faktoren (z.B. Umgebung, Rauch, Mundgeruch und andere Verunreinigungen im Mund) können den BAC-Wert beeinflussen.

Bitte spülen Sie Ihren Mund mit frischem Wasser aus, bevor Sie das Gerät benutzen. Verzichten Sie mindestens 15 Minuten lang auf das Rauchen oder Trinken und verwenden Sie die Messwerte nur als Referenz.



FR

## MANUEL D'UTILISATION ALCOOTEST HT8G011

Merci d'avoir acheté notre AAT088, un alcootest numérique portatif. L'AAT088 vous donne une lecture numérique de votre taux d'alcool dans l'air expiré et de votre concentration possible d'intoxication alcoolique.

### Comment fonctionne l'alcootest ?

Lorsque l'alcool pénètre dans le sang par le canal alimentaire (bouche, estomac, et intestins), il est distribué dans toutes les parties du corps, y compris les poumons. Lorsque le sang traverse les poumons, une quantité d'alcool passe à travers les alvéoles (minuscules sacs d'air dans les poumons). Cette quantité d'alcool qui passe à travers les alvéoles est proportionnelle à la quantité d'alcool présente dans le sang. Cette période durera environ 15 à 30 minutes avant de se stabiliser.

En utilisant un alcootest, il est possible de mesurer la quantité d'alcool qui passe à travers les alvéoles et, par conséquent, de calculer le taux d'alcool dans le sang de la personne (appelé désormais alcoolémie).

Le rapport entre l'alcool dans l'air expiré et le taux d'alcoolémie est de 2000:1 - en termes simples, chaque 2000 millilitres d'air expiré contient la même quantité d'alcool qu'un millilitre de sang. (et certains autres pays utilisent 2100:1 ou 2200:1 ou 2300:1)

Pour cette raison, l'utilisateur doit souffler pendant au moins 5 secondes afin d'obtenir un échantillon d'air pulmonaire suffisamment profond. Le non-respect de cette règle peut conduire à une lecture inexacte. Notre appareil détecte l'haleine humaine et fournit une lecture numérique de l'alcoolémie approximative d'une personne.

### Important

Ne vous laissez pas déconcerter par ce qui est décrit sur internet. Le taux d'alcoolémie dans votre corps évolue avec le temps. Il ne s'agit pas d'une simple formule pour calculer votre poids, l'âge et le sexe. La condition physique de votre corps (fatigué, le jeûne et la désintoxication du foie, etc...) , affectera la vitesse à laquelle l'alcool pénètre dans votre circulation sanguine. Votre « ALCOOLÉMIÉ » diminue ensuite progressivement jusqu'à zéro lorsque l'alcool est absorbé et complètement éliminé.

Typiquement, cette période dure de quelques minutes à 10 heures, en fonction de la quantité de boisson, de votre condition physique, et surtout de la capacité de votre foie à se désintoxiquer. Si votre foie est bien désintoxiqué, votre taux d'alcoolémie sera beaucoup plus bas que les autres

Pour commencer, rincez-vous la bouche à l'eau fraîche avant d'utiliser l'appareil. Abstenez-vous de fumer ou de boire pendant au moins 15 minutes. Si vous effectuez un test juste après avoir bu, la lecture fluctuera d'une valeur très élevée à une valeur faible (par exemple, elle diminuera progressivement). Ce sont les résidus d'alcool dans la bouche qui influencent les valeurs des tests. Cela se produit également avec les boissons aromatisées, les bains de bouche alcoolisés ou les sprays buccaux, les médicaments ou les drogues, ainsi qu'avec les rots et les vomissements.

Veuillez lire attentivement les instructions complètes pour une utilisation correcte de l'appareil AAT088. Ne conduisez jamais en état d'ébriété - le seul niveau de sécurité est zéro !

### Nettoyage automatique et alimentation par batterie



Si l'appareil est utilisé pour la première fois ou s'il n'est pas utilisé pendant plus de 3 mois, il est préférable de procéder à un auto-nettoyage pour éliminer les oxydes qui recouvrent la surface du capteur. Lorsque

l'alimentation éteint, appuyez sur les touches «» et «» pendant 3 secondes. Il indique la tension de la batterie et ensuite « [Lr] » clignote.

La machine commencera à chauffer le capteur. L'utilisateur peut appuyer sur «» pour arrêter le nettoyage automatique à tout moment. Après le nettoyage automatique, la batterie sera faible et devra être rechargée avant une utilisation normale.

L'AAT088 est équipé d'une batterie Li ion intégrée de 3,7 V (300 mAh). Veuillez charger complètement l'alcootest avant de l'utiliser.

### Attention : La lecture n'est pas valide si la batterie est faible.

Lorsque la batterie n'est pas suffisamment «» & «» clignote chargée, les voyants clignent alternativement. Veuillez recharger l'alcootest immédiatement.

Connectez le câble USB fourni et chargez l'appareil. « Le voyant de charge » devient rouge. Le voyant rouge s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée.

Insérez l'embout buccal fourni dans l'entrée de gaz située à côté de l'écran LCD.





## INSTRUCTIONS

### - Comment allumer et démarrer l'alcootest ?

- (1) Appuyez sur la touche pour mettre l'appareil sous tension et passer "Wait" en mode alcool. „s'allume et active le mode de préchauffage du capteur, [ PH ] clignote plusieurs fois, puis démarre un compte à rebours de 15 secondes. Lorsque le compte à rebours arrive à zéro, il est prêt à démarrer l'alcootest.
- (2) « Soufflez » clignote avec un bip sonore et il est prêt à prélever l'échantillon. Il y aura un compte à rebours de 9 secondes et vous pouvez faire 2.1 Manual Test ou 2.2 Active Test
- 2.1 Manual Test. (si elle ne peut pas continuellement souffler pendant 5 secondes) Appuyez sur la touche , une fois, « Soufflez » s'allume. Commencez à souffler dans l'embout de façon régulière et continue pendant environ 5 secondes.
- 2.2 Active Test. Veuillez souffler et « Soufflez » s'allume. En soufflant, un long bip se fera entendre. Veuillez continuer à souffler dans l'embout buccal de manière régulière et continue pendant environ 5 secondes. Lorsque le signal sonore s'arrête, l'échantillonnage se termine et le résultat du test s'affiche immédiatement à l'écran.

L'écran affichera des animations pendant le soufflement



Si l'utilisateur ne souffle pas de façon contiguë pendant 5 secondes. « Err » s'affiche à l'écran. Veuillez appuyer sur et répétez les opérations (1)&(2).

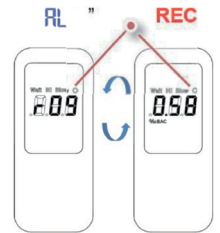
Appuyez sur la touche , pour revenir en mode veille

### Comment vérifier l'historique des tests

Dans le mode "RLC" appuyez sur la touche pendant environ 1 seconde pour entrer dans le mode historique. Appuyez sur la touche pour faire défiler les relevés. (Max. 10 relevés). Appuyez sur et maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes pour quitter le mode historique.

En mode relevé, le numéro de test et son résultat clignotent alternativement sur la LED. Par exemple, le 9ème relevé est de 0.58% TAUX D'ALCOOLÉMIÉ (= 0.058%BAC), donc r□g et 0.58% clignotent alternativement.

Si la mémoire est pleine, le nouveau relevé écrasera le précédent (FIFO). Tous les relevés seront effacés si l'utilisateur enlève la batterie rechargeable.



### -Comment éteindre :

(1) Arrêt automatique, la machine s'éteint automatiquement si aucune touche n'est pressée pendant environ 25 secondes.

(2) Manuel, appuyez sur et maintenez le bouton Touche pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil lorsque l'écran affiche RLC

**-Comment sélectionner les réglages de l'appareil/de l'alerte :**

**Remarque : Ce document est réservé à l'usage des centres de service, ne le modifiez pas si vous ne connaissez pas bien la réglementation de votre pays.**

(1) Lorsque l'écran affiche "RLC" appuyez simultanément sur les touches "i" et "u" pendant 3 secondes et "Unit" s'affichera sur le segment 8 de l'écran, appuyez sur la touche "u" pour faire défiler 4 unités différentes.



(2) Après avoir sélectionné l'unité souhaitée, maintenez la touche "i" pendant 2 secondes et quittez le mode réglages, ou appuyez sur le "i" une fois pour passer au réglage de l'alerte.

Appuyez sur la touche "u" pour faire défiler 4 niveaux d'alerte différents, **b-2, b-3, b-5, b-8** comme suit

Alert value being set		Alert level (shown on display)			
		b-2	b-3	b-5	b-8
Unit	‰BAC	0.2‰	0.3‰	0.5‰	0.8‰
	%BAC	.02% (0.02%)	.03% (0.03%)	.05% (0.05%)	.08% (0.08%)
	mg/l	0.1 mg/l	0.15 mg/l	0.25 mg/l	0.4 mg/l
	mg/100mL	20 mg/100mL	30 mg/100mL	50 mg/100mL	80 mg/100mL

Après avoir sélectionné l'unité et le niveau d'alerte, vous pouvez soit laisser la machine au repos pendant 3 secondes pour sortir du mode réglages UniUAlert automatiquement ou maintenir la touche "i" pendant 2 secondes et quitter ce mode réglages.

**Comment lire les signaux d'alerte**

L'alcootest AATOSS est conçu pour alerter l'utilisateur comme suit :

Faible niveau	Pour les mesures comprises entre 0 et 0,08 % d'alcoolémie (0-0.04mg.l), 0 sera affiché et évitera les fausses alarmes dues à l'environnement ou à l'odeur buccale de la personne.
Niveau de sécurité	Pour les mesures entre le niveau bas et le niveau d'alerte, le niveau de concentration d'alcool s'affiche à l'écran.
Niveau d'alerte	Pour les mesures égales ou supérieures au niveau de concentration d'alerte, l'alcootest émet un signal sonore et « HI » clignote 10 fois

**ATTENTION**

- (1) Pour obtenir une lecture précise, l'utilisateur doit s'assurer qu'il n'y a pas de résidus d'alcool à l'intérieur de la chambre avant de commencer un nouveau test
- (2) Après 4 tests consécutifs, laissez l'appareil au repos pendant 2 minutes.
- (3) Lorsque le produit n'est pas utilisé, veuillez le conserver dans un environnement sec.
- (4) En cas de batterie faible, la lecture n'est pas valide, veuillez recharger l'appareil immédiatement.
- (5) Si la différence entre deux lectures successives est >0,1%, l'utilisateur doit refaire le test.
- (6) Si une concentration très élevée est testée, la surface du capteur sera entourée de nombreuses particules d'éthanol, qui nécessiteront quelques minutes pour s'évaporer. Veuillez attendre 3 minutes pour faire un autre test.

**Caractéristiques**

Plage d'affichage : 0/ 0.08-2.00 o/ooBAC ou 0/ 0.008-0.200 %BAG ou 0/ 8-200mg/100ml ou 0/ 0.04-1.00 mg/l  
 (Le facteur de conversion % & mg/l est d'environ 2,0) Puissance d'alimentation : 3.7V (batterie rechargeable).  
 Chargeur : 5V, 2A ou plus  
 Affichage : Affichage numérique par LED [3 points décimaux] Relevé : 10 relevés  
 Température d'utilisation : 5-c-5o-c, pour un fonctionnement optimal Approbation de l'agence : CE UKCA FCC  
 Accessoires : 8 embouts buccaux, batterie rechargeable et câble de charge.

### **Précautions**

Votre taux d'alcoolémie peut changer en quelques minutes. N'utilisez pas cet appareil pour déterminer si vous pouvez conduire ou non. Vous ne pouvez pas utiliser les résultats du test devant un tribunal.

Le plus sûr est de ne pas boire et conduire. Évitez la consommation excessive d'alcool.

### **Responsabilité pour le bon fonctionnement ou les dommages**

Ne dévissez jamais l'alcootest. La garantie n'est pas valable si des vis ont été desserrées ou si l'étiquette de garantie a été brisée, ou si l'instrument est utilisé d'une manière non conforme à l'usage auquel il est destiné.

D'autres facteurs (par exemple l'environnement, la fumée, l'odeur buccale et d'autres impuretés de la bouche) peuvent affecter le taux d'alcoolémie, veuillez vous rincer la bouche avec de l'eau fraîche avant d'utiliser l'appareil. Abstenez-vous de fumer ou de boire pendant au moins 15 minutes et utilisez les relevés à titre de référence uniquement.